

ГОМЕЛЬСКАЯ КОПѢЙКА.

ВЫХОДИТЬ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДѢЛЮ ВЪ ГОМЕЛѢ.

Годъ изданія I

Четвергъ, 15 декабря 1911 г.

№ 78

Редакция и контора помѣщаются по Замковой ул., д. Милева. Телефонъ № 235.
Редакция открыта отъ 11 ч. утра до 3 часа дня.
Контора открыта отъ 9 ч. утра до 1 ч. дня, и отъ 3—8 веч.

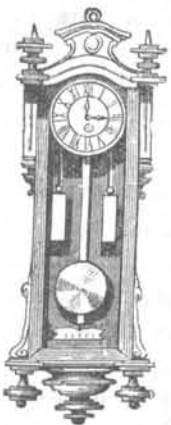
ЦѢНА ОТДѢЛЬН. М.
1 К О П.

Плата за объявленія за строкъ петита:
На 1-й строкъ 15 к. за строкъ, на 4-й строкъ 8 к. за стр.
Иногородные платятъ на 5 коп. дороже.

Принимается подписка на газету „Гомельская Копѣйка“ на 1912 годъ.

ТЕАТРЪ
„ЭДЕМЪ“
Гомель, Румянцевская ул.
Дирекція.

Роскошная перемѣна картинъ на 15, 16 и 17 декабря въ 4-хъ отдѣлен.
Эстерка Блехманъ.
Выдающая драма изъ еврейской жизни, въ 2-хъ частяхъ. Очень интересно.
Фрико женится на американкѣ. Роскошная комедія.
ПАТЕ-ЖУРНАЛЬ 144а. | ЛІЯ НА СЛУЖБѢ. Комическая.



С.-Петербургскій магазинъ часовъ
золотыхъ, брилліант. и серебрян. вещей
А. Г. МАРИНБАХЪ
въ Гомелѣ, Румянц. ул., д. Выгодскаго.

Покупка и продажа дома: золота и серебра
жемчуга и разн. драгоцен. камней.

Большой выборъ граммофоновъ новѣйшихъ
конструкцій, пластинки къ нимъ послѣдней
записи.

Фарнитуровъ и инструментовъ для золот.
и часовыхъ дѣлъ мастеровъ.

Оптический отдѣлъ и пенсия

Первоклассная гостиница „МОСКВА“

Гомель, Румянцевская ул., рядомъ съ Почтово-Телеграфной Конторою
Отличные номера, ресторанъ, отдѣльные кабинеты и бильярды, во время обѣдовъ и ужиновъ играетъ

ОРКЕСТРЪ МУЗЫКИ

Ресторанъ и гостиница подъ личнымъ наблюденіемъ

О. П. ВАСИЛЬЕВА

Въ ресторанѣ имѣется отличная сербировка для парадныхъ
обѣдовъ на 150 персонъ. отпускается на прокатъ.

ЦѢНЫ САМЫЯ УМѢРЕННЫЯ.

Невѣроятное сообщеніе.

Агентъ «Рейтера» сообщилъ изъ Тавризъ въ Лондонъ, что «русскіе хладнокровно устроили рѣзню персидскихъ женщинъ и дѣтей».

Этому невѣроятному сообщенію, конечно, не приходится ни на минуту вѣрить, ибо до сихъ поръ еще никто изъ самыхъ злѣйшихъ враговъ русскихъ не кинулъ обвиненія въ такомъ звѣрствѣ. Русский солдатъ никогда не подыметъ свою руку на беззащитныхъ дѣтей и женщинъ какой бы націи они не принадлежали. Мы не представляемъ себѣ такого по-

ложенія, которое заставило бы добродушнаго, незлобиваго русскаго солдата поднять вооруженную руку на слабыхъ. На это сообщеніе агента «Рейтера» — нужно смотрѣть, какъ на плодъ досужей фантазіи. Не только мы русскіе, но и заграничная печать не придаетъ вѣры этому нелѣпому сообщенію.

† Н. Н. Златовратскій.

10 декабря отъ артеріосклероза осложнившагося крупознымъ воспаленіемъ нижней доли лѣваго легкаго, слѣдствіемъ чего былъ параличъ сердца

умеръ Н. Н. Златовратскій писатель народникъ. Николай Николаевичъ Златовратскій родился во Владимірѣ въ 1845 году, по происхожденію принадлежалъ къ духовному званію. Отецъ его — чиновникъ канцеляріи владимірскаго предводителя дворянства, благодаря содѣйствію этого предводителя въ 50-хъ годахъ открылъ публичную бібліотеку, вести которую ему помогать, будучи еще гимназистомъ, Н. Н. Одинъ изъ дѣтей покойнаго состоялъ въ интимной дружбѣ съ Добролюбовымъ; частныя поѣздки Н. Н. къ этому дядѣ оказали вліяніе на пробужденіе въ немъ силь-

наго интереса къ народной жизни. Дѣла отца Н. Н. пошатнулись, когда онъ былъ уже близокъ къ окончанію гимназическаго курса, и онъ вынужденъ былъ оставить гимназію. Пробывъ годъ вольнослушателемъ московскаго университета покойный писатель поступилъ въ петербургскій технологическій институтъ, который также не кончилъ — приходилось сильно бороться со страшной нуждой. Въ 1866 г. Н. Н. попалъ въ корректоры «Сына Отечества» и тогда пробудилось въ немъ страсть къ писательству, которой онъ предавался еще въ гимназіи. Небольшіе рассказы

ТЕАТРЪ

БЫВШІЙ

Премьера. ПЕРЕМѢНА КАРТИНЪ.

Начало въ 6 час. вечера.

Владѣлец ШТИФФЪ.

ДОКТОРЪ

С. Н. Шварцъ

поселился въ д. Гирши Захарина
Замковал ул. ряд. ст. аптек. Эфрата
Принимаетъ по акушерству, женскимъ
и внутреннимъ болѣзнямъ.

Пріемъ больныхъ отъ 10—12 утра
и отъ 5—7 веч.

Телефонъ № 347.

Любинское Отдѣленіе Акціонернаго Издательск. и Книготорговаго 0-ва

„ЛЕКТОРЪ“

въ г. Люблинѣ, ул. Крак. Предмѣстье, № 324 б. для районовъ: Гродненск., Витебск., Могилевск., Люблинск., Радомск. и Кѣлецк. губерній

ПРЕДЛАГАЕТЪ ИЗДАНИЯ

по всѣмъ отраслямъ знаній и на-
уки на русскомъ, нѣмецкомъ и
польскомъ языкахъ.

съ РАЗСРОЧКОЮ ОТЪ 1 руб. въ мѣсяцъ

КАТАЛОГИ БЕСПЛАТНО

ТРЕБУЮТСЯ АГЕНТЫ

его начали печататься въ «Искрѣ», затѣмъ въ «Будильникѣ», «Недѣлѣ» и «Новостяхъ». Литературный заработокъ однако лишь незначительно уменьшилъ нужду, и Н. Н., заболѣвъ, вынужденъ былъ уѣхать на родину. Оправившись здѣсь, онъ написалъ повѣсть «Крестьяно-присяжные», напечатанную въ 1884 году въ «Отечественныхъ Запискахъ», и имѣвшую большій успѣхъ. Послѣ того его повѣсти, очерки и рассказы уже охотно принимались и «Отечественными Записками» и «Русской Мыслью».

Умеръ послѣдній изъ первыхъ въ славной плеядѣ писателей—народниковъ 60-70-хъ годовъ. Умеръ Николай Николаевичъ Златовратскій, первый поднявшій знамя романтическаго народничества, и честно донесшій это знамя до могилы. Въ короткой газетной замѣткѣ невозможно подробно останавливаться на томъ вліяніи, которое имѣлъ Н. Н. на цѣлыя поколѣнія. Но мы, воспитавшіеся на его произведеніяхъ, остро чувствуемъ его уходъ изъ этой жизни...

Ушло, перестало биться «золотое сердце Россіи».

Мѣстная жизнь.

Общее собраніе членовъ 0-ва
просвѣщенія среди евреевъ.

11 декабря подъ предсѣдательствомъ А. Я. Брука состоялось общее собраніе членовъ 0-ва просвѣщенія среди евреевъ. По вопросу объ увѣковѣченіи памяти А. Я. Сыркиной приняты слѣд. резолюціи: 1) об-

разовать фондъ для созданія школы имени А. Я. Сыркиной съ отчисленіемъ на шкафъ въ библиотекѣ, 2) оказать всевозможное содѣйствіе образованію дѣтской колоніи, 3) издать отъ имени комитета сборникъ, посвященный А. Я., 4) поручить комитету пригласить въ комиссію по увѣковѣченію памяти А. Я. лицъ, могущихъ быть полезными.

По библиотечному вопросу собраніе постановило: вопросъ о реорганизаци библиот. комиссіи отложить до ближайшаго общаго собранія. Принято пожеланіе, чтобы въ библиотечкари было приглашено лицо знающее древ.-евр. языки и литературу. Вопросъ о пониженіи платы до 5 коп. на евр. книги и объ открытіи отдѣленій на окраинахъ города передать на усмотрѣніе комитета. Смѣта, утвержденная собраніемъ на 1912 г. слѣд.: приходъ—3460 р. Расходы—на библиотечку—3010 р. на вечерн. курсы—300 р. на устройство лекцій 500 р. Смѣта женской начальной школы, предполагаемой къ открытію въ 1912 г. такова:—Приходъ 5400 р. Расходъ—4700 р. Въ комитетъ избраны слѣд. лица: Н. И. Александровъ, С. М. Ашпизъ, Р. В. Брукъ, Р. Г. Левинманъ.

Вчера около 3 ч. дня надъ городомъ показались огромныя столбы чернаго густого дыма. Горѣла фабрика колесной мази Яшпана и Гурвича, по Луговой улицѣ, фабрика загорѣлась отъ неизвѣстныхъ причинъ и вмигъ, благодаря обилию горючаго матеріа-

ла вся фабрика была въ огнѣ; прибывшія пожарныя команды все свое усиліе устремили на то, чтобы отстоять расположенный въ одной сажени отъ моря огня склада готовой мази, сзади котораго высилась полная цистерна съ нефтью. Благодаря соединеннымъ усиліямъ пожарныхъ командъ, начинавшій загораться сарай, отстояли. Благодаря этому опасность, угрожавшая не только складу, но и окружающимъ постройкамъ, которыя благодаря скученности представляли огромную пищу для огня, была устранена. Застрахована была только постройка, весь же, находящейся на заводѣ сырой и готовый матеріалъ нигдѣ не былъ застрахованъ. Убытки около 7 т. рублей.

На пожарѣ присутствовали г. полицмейстеръ и начальствующія лица.

Въ ночь на 13 декабря на постояломъ дворѣ Дубинина по улицѣ Б.-Нолькина у ночевавшаго крестьянина во время сна вытащено было изъ кармана 15 руб. о кражи заявлено полиціи. Благодаря принятымъ полиціей мѣрамъ воръ задержанъ и деньги найдены.

Чинами сыскной полиціи задержаны 8 чело- за безписьменность и отправлены этапнымъ порядкомъ на мѣсто приписки.

Вооруженное нападеніе въ поѣздѣ на пассажировъ.

12 декабря въ 2 ч. 20 м. ночи въ почтовомъ поѣздѣ Л.-Р. ж. д. № 3 было совершено вооруженное нападеніе на пассажировъ въ вагонѣ 3-го

класса. На перегонѣ Ромны-Талалаевка въ одинъ изъ вагоновъ 3 класса вошло 6 чело- вооруженныхъ револьверами. Двое изъ нихъ, занявъ мѣста у входныхъ съ обѣихъ сторонъ дверей, а четверо, скомандовавъ «руки вверхъ и ни съ мѣста», съ револьверами въ рукахъ кинулись къ тремъ пассажирамъ-купцамъ евреямъ и потребовали выдачи имъ денегъ. Испуганные купцы, видя, что сопротивленіе бесполезно, отдали грабителямъ свои деньги. У купца Гинзбурга было взято 800 р. у остальныхъ пассажировъ въ общей сложности 1200 р. Въ моментъ нападенія въ это отдѣленіе вагона пытался войти для контроля билетовъ оберъ-кондукторъ Маковичъ и кондукторъ Ломако, но стоявшій у дверей грабитель, преградилъ имъ путь и далъ по нимъ нѣсколько выстрѣловъ, не причинившихъ никому изъ нихъ вреда. Поѣздъ въ моментъ нападенія былъ кѣмъ-то изъ поѣздной прислуги остановленъ автоматическимъ тормазомъ, и грабители отстрѣливаясь послѣ совершенія грабежа, быстро соскочили съ поѣзда и скрылись. При перестрѣлкѣ раненъ одинъ изъ пассажировъ.

Задержано нѣсколько чело- вѣкъ, среди нихъ мальчикъ, подозрѣваемый въ соучастіи.

Въ субботу 17 декабря въ дешевой столовой пожарники устраиваютъ танцевальный вечеръ.

Въ воскресенье 18 декабря музыкально-драматическое общество устраиваетъ спектакль, чистый сборъ пой-

деть въ пользу недостаточныхъ ученицъ гимназій Колишъ.

Минскимъ обществомъ сельского хозяйства проектируется провести подъѣздной путь отъ Бобруйска до Глуска около 48 верстъ.

Циркуляромъ на имя попечителей учебныхъ округовъ предлагается имъ довести до свѣдѣнія учителей среднихъ учебныхъ заведеній о предстоящемъ всероссийскомъ съѣздѣ математиковъ 27 декабря въ Петербургѣ. Циркуляръ этотъ явился отвѣтомъ на ходатайство организационнаго комитета съѣзда, до свѣдѣнія котораго дошло, что нѣкоторые директора гимназій и реальныхъ училищъ скрываютъ поступающіе къ нимъ для учителей свѣдѣнія о предстоящемъ съѣздѣ.

Театръ.

Въ Гомель прѣзжаетъ драматическая труппа З. И. Черновской съ Робертомъ Адель-

геймомъ во главѣ. Дано будетъ только пять гастролей 19 декабря—«Казнь», 20—«Уриель Акоста», 21—«Отелло», 22—«Кинъ», 23—последній спектакль—«Гаметь». Перечисленные пьесы—лучшія въ репертуарѣ знаменитаго артиста.

Концертъ В. Л. Сапельникова.

25 января въ новомъ театрѣ «художествъ» состоится концертъ нашумѣвшаго заграницей пианиста В. Сапельникова. Считаемо не лишнимъ сказать любителямъ музыки нѣсколько словъ объ этомъ выдающемся пианистѣ А. Г. Рубинштейнъ услышавъ его въ Одессѣ отправилъ его 13-ти лѣтъ въ Петербургъ, гдѣ онъ изучалъ фортеп. игру сначала у Луи Броссено, потомъ у геніальной Софіи Ментеръ съ такимъ успѣхомъ, что въ послѣдствіи Францъ Листъ неоднократно слышавъ Сапельникова назвалъ его «бѣлокурый Таузиномъ». После 5 лѣтней работы 13 лѣтній Сапельниковъ предпринимаетъ путешествіе за границу въ сопровожденіи П.

И. Чайковского, въ Англіи, Франціи, Германіи выступленіе его сопровождалось триумфами, всѣ отчеты единодушно подтверждали что сказалъ о немъ одинъ знаменитый нѣмецкій критикъ:

«Г. Сапельниковъ играетъ, несомнѣнно, съ такою техникой, которая не знаетъ никакихъ трудностей. Игра его преисполнена глубокаго чувства, а ударъ—выдающейся красоты. Чему нужно больше удивляться въ этомъ артистѣ: безупречной ли чистотѣ его игры, или же солидности и спокойствію его исполненія? Безъ всякаго труда Сапельниковъ воспроизводитъ на своемъ инструментѣ всѣ характерные особенности твореній героевъ музыкальнаго искусства. При этомъ прекрасно сказывается и артистическая натура исполнителя».

Теперь Сапельниковъ приглашенъ въ Одессу для участія въ 2-хъ симфоническихъ концертахъ 4 и 9 января 1912 года подъ управленіемъ знаменитаго дирижера г. Вайнгортнера.



Продается въ аптекарскихъ и бакалейныхъ магазинахъ. Оптовая продажа для С.-Зап. края Торг. Домъ М. И. Каганъ и Б. В. Гарберъ въ Гомелѣ.

О ПОДПИСКѢ въ 1912 году на еженедѣльн. иллюстрирован. журналъ

ВОКРУГЪ СВѢТА XXVIII ГОДЪ ИЗДАН. XXVIII ГОДЪ ИЗДАН.

Въ 1912 году подписчики получаютъ: 50 №№ журнала путешествій и приключеній «ВОКРУГЪ СВѢТА», содержащаго широкій рядъ научно-популярныхъ отдѣловъ: географія, этнографія, естествознаніе, научныя открытія, техническія изобрѣтенія и т. д.

12 книгъ собранія сочиненій неопубликованаго англійскаго юмориста **ДЖЕРОМА К. ДЖЕРОМА.**

Англійскій юморъ—лучшій юморъ въ мірѣ. Самое лучшее у юмориста, это когда онъ рассказываетъ смѣшныя вещи съ невозмутимо-серьезнымъ лицомъ. Такое юмористическое англійское юмора вообще и Джерома К. Джерома—его лучшаго представителя—въ частности.

6 великолѣпно иллюстрированныхъ сборниковъ новѣйшихъ романовъ, повѣстей и разсказовъ путешествій и приключеній **На Сушѣ и на Морѣ,** издававшихся по образцу лучшихъ англійскихъ изданій этого рода. Убѣдительная печать въ 2 коло. Удѣльный материалъ для чтенія.

6 книгъ иллюстрированной научно-популярной библиотекы: научно-литературные разсказы нѣмецкаго популяризатора **Вильгельма Бельше.** «Первобытный человѣкъ», «Таинны природы», «Глобъ міра», «Сказки жизни», «Дни теоретическія», «Въ пѣдрахъ земли», «Таинна южнаго полюса», «Языки обезьянъ», «Сказки о драконахъ» и т. д.

Наконецъ, съ долларомъ 1 руб. подписчики получаютъ цѣнную премію: **12 ВЫПУСКОВЪ замѣчательно интереснаго изда ія совершенно новаго типа: „ЧУДЕСА МІРА“.** Описание всѣхъ чудесъ міра, созданныхъ природой и чело-вѣческими руками во всѣхъ частяхъ свѣта и во всѣхъ странахъ. Текстъ принадлежитъ известнымъ путешественникамъ. Въ текстѣ много иллюстрацій.

Цѣна на журн. «Вокругъ Свѣта» НА ГОДЪ: съ 12 книжками сочиненій Джерома К. Джерома, 6 сборниками «На сушѣ и на морѣ» и 6 книжками «Научно-популярной библиотекы» То же съ преміей «ЧУДЕСА МІРА».

Разсрочка: при подпискѣ 2 р., и 1 апрѣля 2 р. и 1 июля 1 р. Адресъ конторы ж. «Вокругъ Свѣта»: Москва, Тверская, домъ 48, Т-ва И. Д. Сытина.

4 р. 5 р. 0 подпискѣ въ 1912 г. на еженедѣльн. иллюстрирован. журналъ **МІРОКЪ** XI г. издан. въ годъ съ пер.

Кромѣ 12 книгъ журнала, всѣ подписчики «Мірокъ» получаютъ въ 1912 году безплатно замѣчательно интересную и замѣательную иллюстрированную книгу: ПРИКЛЮЧЕНІЯ ФИСТАШ-И-ЖИВНООПИСАНІЕ ПЕТРУШКИ-МАРШЕЛКИ. Сверхъ того, подписавшіеся 1-го февраля 1912 г. получаютъ СТЕНН. И ОТКРЫВ. ОЙ А. ЕНДАРЬ съ дѣтскими стихами, загадками и анекдотами. Подписка на журналъ «МІРОКЪ» принимается въ конто-бюро и въ конто-бюро С.-З.

4-й ГОДЪ ИЗДАН. **„Московское Издательство КОПѢЙКА“.** Москва, Б. Дмитровка, 28.

1912 годъ. ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА НА САМУЮ РАСПРОСТРАНЕННУЮ ПРОГРЕССИВНУЮ ГАЗЕТУ МОСКОВСКАЯ **„ГАЗЕТА-КОПѢЙКА“**

При ближайшемъ участіи В. А. АНЗИМИРОВА. Широкая освѣдомленность. Всѣ отдѣлы большихъ газетъ. Общедоступный языкъ. Много иллюстрацій. Отдѣлы: коопераціи, хуторск. хозяйства и рабоч. жизни. Фельетоны и статьи на злобы дня.

Обязательно РОМАНЪ изъ современной жизни. Съ 1-го января 1912 г. въ газетѣ выходитъ еженедѣльно романъ извѣстн. историческ. писателя Д. С. Дмитриева „МСТИТЕЛЬНИЦА“ (изъ эпохи отечествен. войны 1812 г.), „ТАИНЫ НАПОЛЕОНА“ П. П. Дудорова. А также продолженіе романа Н. А. Толстого „ЦАРИ МІРА“ (2 отдѣла, части 2-я и 3-я, по неадам. документамъ, „Русско-Японская война“, 1905 годъ, Турецкая революція и т. д.). Подписчикамъ, желающимъ получить первые 2 тома романа, будутъ высланы со скидкой 50% съ ихъ стоимости. Обязательны также романы изъ воен. жизни Вас. Ив. Немировича-Данченко. Въ еженедѣльн. иллюстрирован. приложеніяхъ: повѣсти, разсказы, анекдоты, ф-л. статьи, путешествія, загадки, шутки, рисунки, картинки, портреты, карикатуры и т. д.

Изд-во даетъ за 3 р. 60 к. въ годъ 800 №№ газеты и 52 № еженедѣльныхъ иллюстрирован. приложен. „Журналъ-Копѣйка“, а также безплатно „ТРУДОВОЙ КАЛЕНДАРЬ“ на 1912 г., роскошно иллюстрирован. худ. П. П. ПЕРШИНЫМЪ, въ цвѣтн. обложкѣ, въ память Отечествен. войны 1812 г. (въ отдѣльной продажѣ 30 коп.). Допускается разсрочка: при подпискѣ—2 р., къ 1-му июля 1 р. 60 к., помѣсячно—35 к. Идя навстрѣчу многообразнымъ потребностямъ читателя „МОСКОВСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО КОПѢЙКА“, кромѣ того, предоставляетъ гг. годовымъ подписчикамъ получать на льготныхъ условіяхъ: за 3 р. вмѣсто 4 р. необходим. въ каждой семьѣ еженедѣльн. иллюстриров. журналъ.

2) „ЗДОРОВЬЕ и СИЛА“, посвященный разработкѣ вопросовъ—какъ укрѣпить, поддѣржать и восстановить самыя цѣнныя блага человѣка—ЗДОРОВЬЕ и СИЛУ. Читатель найдетъ здѣсь свѣдѣнія по гигиенѣ и медицинѣ, описаніе болѣзней и ихъ леченія, особенно естественными методами, какъ укрѣпить силы различными видами гимнастики, работы, спорта и т. д. Описаніе курортовъ, лечебныхъ заведеній, климатическихъ станцій, составленій соколовъ, аэроплановъ, автомобилей, футбола и т. д., съ многочислен. иллюстраціями. Допускается разсрочка: при подп. 2 р., 1 мая 2 р.

3) „ДЕРЕВЕНСКАЯ ГАЗЕТА“ (4-й годъ изданія) подъ редакціей В. А. АНЗИМИРОВА. Съ обширнымъ сельско-хозяйственнымъ отдѣломъ, приуроченнымъ къ потребностямъ мелкихъ и крестьянскихъ (общинныхъ и хуторскихъ) хозяйствъ, спросу и предложенію земли съ картинками и рисунками.

4) Пособіе раздѣльную газету **„СТОЛИЧНАЯ МОЛВА“** (5-й годъ изданія) Цѣна въ годъ 3 р., 1/2 года—1 руб. 50 коп., отдѣльный номеръ 5 коп. (Большая политическая и литературная газета). ПОДПИСКУ АДРЕСОВАТЬ: Москва, Б-д. Дмитровка, 28. Главная Контора „Московское Издательство КОПѢЙКА“. Телеграммы: Москва, „КОПѢЙКА“ Телефоны: 175-45, 269-27 и 191-24.

ПРОСИМЪ ВЫРѢЗАТЫ!



ПРОСИМЪ ВЫРѢЗАТЫ!

Для сравненія при покупкѣ
настоящаго какао Ванъ-Гутенъ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПОТРЕБИТЕЛЯМЪ КАКАО ВАНЪ-ГУТЕНЪ.

Только благодаря своему безусловно наивысшему качеству, какао старинной фирмы Ванъ-Гутенъ завоевало всемирную известность.

Такой огромный успѣхъ побудилъ нѣкоторыхъ беззастѣнчивыхъ лицъ пользоваться носящими такія или подходящія фамилии, чтобы выпускать въ продажу какао въ порошокъ, и, съ цѣлью ввести публику въ заблужденіе, снабжаютъ жестянки этикетками въ общемъ сходственными съ этикетками настоящаго Какао Ванъ-Гутенъ.

А ПОЭТОМУ ПРИ ПОКУПКѢ ОБРАЩАЙТЕ ОСОБЕННОЕ ВНИМАНИЕ НА НАШУ ФИРМУ

C. J. Van Houten & Zoon Weesp - Hollande

И НА УТВЕРЖДЕННОЕ ДЕПАРТАМЕНТОМЪ
ФАБРИЧНОЕ КЛЕЙМО



ИЛИ



А ВСЕ ОСТАЛЬНОЕ ОТВЕРГАЙТЕ КАКЪ
ПОДДѢЛКУ.

ПРОСИМЪ ВЫРѢЗАТЫ!



ПРОСИМЪ ВЫРѢЗАТЫ!

Для сравненія при покупкѣ
настоящаго какао Ванъ-Гутенъ.

Книжный и музыкальный магазинъ

Я. Г. Сыркина

Въ Гомелѣ

КАЛЕНДАРІИ на 1912 годъ.

Сытина, Отто Кирхнеръа Жн-ва Разумъ, Крестный календарь,
Общественной Пользы, Жн-ва Посредникъ и другіе.

ВОДОПРОВОДНАЯ КОНТОРА

и складъ водопроводныхъ принадлежн.

Е. Г. Александрова,

Румянцевская д. Шановича, во дворѣ гдѣ казначейство.
Телефонъ № 53.

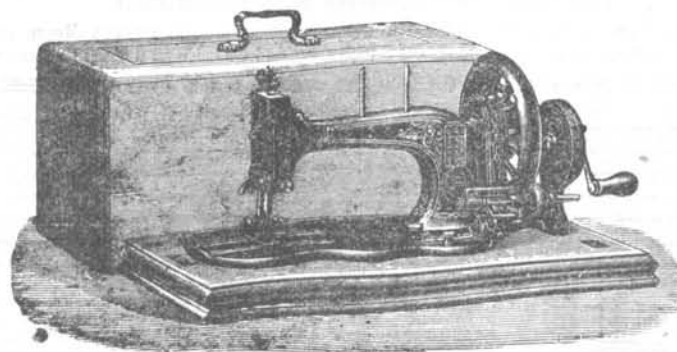
Фирма существуетъ съ 1892 г.

Большой выборъ всевозможныхъ трубъ и частей къ нимъ, кранъ, вентилей мѣдныхъ, паровыхъ и водяныхъ.

Фаянсовые и чугуно-эмалированные принадлежности для водопроводовъ.
Чугуно-эмалированные ванны. Цилиндрические котлы съ никелированными приборами. Цѣны самыя умѣренныя.

Устройство: водопроводовъ и разныхъ водопроводныхъ работъ внутри зданія съ полной отвѣтственностью и на самыхъ выгодныхъ условіяхъ, канализація бань, прачешень, а также принимаются всякія слесарныя работы.

Полная гарантія за работы и выгодность условій.



КО ВСѢМЪ!

КОМУ НУЖНА ШВЕЙНАЯ МАШИНА

гдѣ долженъ купить только настоящую заграничную во всѣхъ ея частяхъ, каковыя продаются только въ центральномъ складѣ и отдѣленіяхъ.

ГАБРИЕЛОВЪ

За купленную у меня швейную машину выдаю формальное десятилетнее ручательство: а) за хорошее шитье и прочность, в) въ томъ, что она настояща-заграничная во всѣхъ ея частяхъ. Покупатели пользуются безплатнымъ обученіемъ художественному вышиванію на швейныхъ машинахъ. Полученъ изъ за-границы громадный транспортъ швейныхъ машинъ;

ручныя машины отъ 18 руб. и дорожнѣ швейныя отъ 30 р. и дорожнѣ.

Съ совершеннымъ почтеніемъ.

ГАБРИЕЛОВЪ

Гомель, Румянцевская ул., д. Домбровскаго Телефонъ № 212.

Отдѣленія: въ Новозыбковѣ, Клинцахъ и Вѣткѣ.